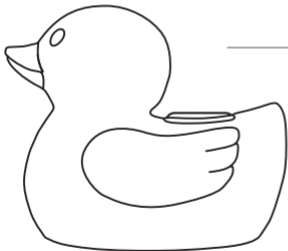


AQUAJAM™

DUCKJAM

FLOATING BLUETOOTH SPEAKER



**QUICK GUIDE &
PRODUCT INFORMATION**

**SCHNELLSTARTANLEITUNG &
PRODUKTINFORMATION**

**GUIDE RAPIDE ET
INFORMATIONS PRODUIT**

**GUIA RAPIDA Y
INFORMACIONES PRODUCTO**

**SNABBINSTALLATION &
PRODUKTINFORMATION**

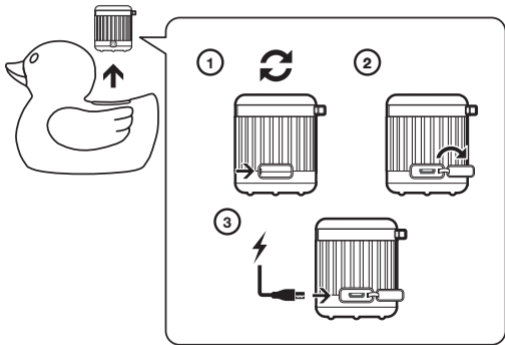
快速指南及產品資訊



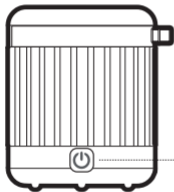
IMPORTANT!

The speaker should be fully charged before use.

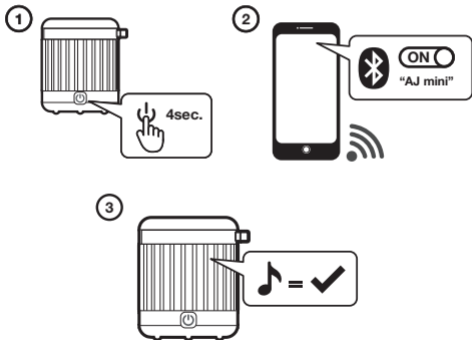
CHARGING / LADEN / RECHARGEMENT / CARGAR / LADDNING / 充電



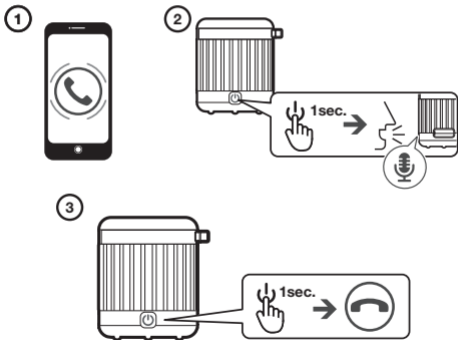
**CONTROL BUTTONS / KONTROLLKNÖPFE / BOUTONS DE CONTROLE /
BOTONES DE CONTROL / KNAPPFUNKTIONER / 控制按钮**



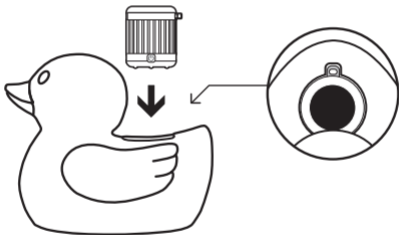
**BLUETOOTH PAIRING / BLUETOOTH-PAIRING / APPARIEMENT
BLUETOOTH / EMPAREJAMIENTO BLUETOOTH / BLUETOOTHKOPPLING /
藍芽連接**



**ANSWERING CALLS / ANRUF BEANTWORTEN / RÉPONDRE AUX APPELS /
CONTESTAR A LLAMADAS / SVARA I TELEFON / 接收電話**



**TO PLACE SPEAKER IN THE DUCK / EINSETZEN DES LAUTSPRECHERS IN
DIE ENTE / REMETTRE L'ENCEINTE EN PLACE / COLOCAR EL ALTAVOZ
DENTRO DEL PATO / PLACERA HÖGTALAREN I ANKAN / 如何把喇叭放入鴨子**





CAUTION! / VORSICHT! / ATTENTION! / ATENCION! / OBSERVERA! /

注意!



AQUAJAM™

Information contained herein is subject to change without notice.

Spezifikationen unterliegen laufenden Änderungen.

L'information fournie peut être soumise à des modifications sans préavis.

La Información entregada puede estar modificada sin preaviso.

Informationen kan komma att förändras utan förbehåll.

本冊中包含的資訊如有更改，恕不另行通知。



For more information

For full instruction please scan the QR code or visit http://www.aquajam.com/images/new_pdf/DUCKJAM_IM.pdf

Weitere Informationen

Weitere Informationen zur Verwendung dieses Produkts finden Sie unter http://www.aquajam.com/images/new_pdf/DUCKJAM_IM.pdf oder durch scannen des QR-Codes.

Pour plus d'information

Pour des instructions complètes merci de scanner le code QR ou de voir http://www.aquajam.com/images/new_pdf/DUCKJAM_IM.pdf

Para información adicional

Para instrucciones completas, gracias escasear el código QR o visitar http://www.aquajam.com/images/new_pdf/DUCKJAM_IM.pdf

För mer information

För kompletta instruktioner, scanna QR-koden eller besök http://www.aquajam.com/images/new_pdf/DUCKJAM_IM.pdf

更多資料

請掃描二維碼或瀏覽 http://www.aquajam.com/images/new_pdf/DUCKJAM_IM.pdf 以取得完整說明。

IMPORTANT!
WICHTIG!
IMPORTANTE!
IMPORTANTE!
OBSERVERA!
重要注意事項!

This product is waterproof only if the instructions are followed. Avoid submerging the product below 1m and always ensure that the charging cap is secured tightly before use. To ensure the best audio quality the speaker should be fully charged before use.

Dieses produkt ist nur wasserdicht, wenn die anleitungen befolgt werden. Tauchen sie das produkt nicht tiefer als 1 m unter wasser und achten sie immer darauf, dass der ladedeckel vor dem gebrauch richtig verschlossen ist. Um die beste tonqualität zu gewährleisten, sollte der lautsprecher vor dem gebrauch voll geladen werden.

Ce produit n'est étanche que si les instructions sont suivies. Evitez de submerger le produit a plus dun metre et assurez vous toujours que la capsule de charge est bien en place et serree avant usage. Afin d'obtenir la meilleure qualite audio le haut parleur devra etre completement charge avant usage.

Este producto es resistente al agua solo cumpliendo con estas instrucciones. Evite sumergir este producto en una profundidad superior a 1m y asegúrese siempre que el tapón este totalmente cerrado antes de usarlo. Para obtener lo máximo de calidad audio de su aparato asegúrese que la carga este completa antes de usarlo.

Produkten är endast vattentät om instruktionerna följs. Försäkra dig om att locket till ladduttaget är ordentligt ditsatt innan du använder enheten högtalaren ska laddas fullt före användning.

必需於使用本產品前細閱說明書以確保本產品防水及播放功能正常避免將本產品浸入水中一米以下使用前需確保緊閉USB保護蓋為確保音質使用前需確保本產品電量充滿。

CARE & PRECAUTIONS

- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus that produce heat.
- For protection during lightning storm, unplug the speakers from the electrical outlet and turn off the computer.
- Unplug this apparatus when unused for long periods of time.
- Place the AQUAJAM in a stable location so that it will not fall causing damage to the speaker.
- Close the charging port securely. If the unit is placed in water without the cap being sealed the warranty will be invalid.
- Dry unit completely before opening the charging port. Do NOT open the cap if wet or in a wet environment. Do NOT use or store the unit in places with high temperature.
- Avoid direct exposure to sunlight for long periods of time and strong magnetic fields.
- Periodically check the rubber charging cap on the unit for premature wear.
- Periodically clean the charging cap with a soft moist cloth. Do not use any oily solvent or chemicals for cleaning.
- Rinse off the unit with tap water after use in salt water or swimming pool.
- Audio distortion may occur when the batteries are nearing end of charge.
- CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- CAUTION: Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

PFLEGE UND VORSICHTSMASSNAHMEN

- Nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Radiatoren, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Wärme erzeugenden Geräten, verwenden.
- Während eines Gewitters den Lautsprecher von der Wandsteckdose abtrennen und den Computer ausschalten.
- Das Gerät abtrennen, wenn es über längere Zeit nicht verwendet wird.
- Stellen Sie den AQUAJAM an einem stabilen Ort auf, sodass er nicht herunterfallen und beschädigt werden kann.
- Schließen Sie den Ladeport sicher. Wenn Sie das Gerät ohne Verschluss auf das Wasser setzen, wird die Garantie außer Kraft gesetzt.
- Trocknen Sie das Gerät vollständig, bevor Sie den Ladeport öffnen. Öffnen Sie den Verschluss nicht in einer nassen Umgebung. Verwenden oder lagern Sie das Gerät an Orten mit hohen Temperaturen.

- Halten Sie das Gerät von direkter Sonneneinstrahlung und starken Magnetfeldern fern.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Ladeverschluss aus Gummi auf vorzeitigen Verschleiß.
- Reinigen Sie den Ladeverschluss regelmäßig mit einem weichen angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keine öligen Lösungsmittel oder Chemikalien zur Reinigung.
- Spülen Sie das Gerät mit Leitungswasser ab, nachdem Sie es in Salzwasser oder im Swimmingpool verwendet haben.
- Eine Tonverzerrung kann auftreten, wenn die Batterien das Ende ihrer Lebenszeit erreichen.
- VORSICHT: Bei falschem Einsetzen der Batterie besteht Explosionsgefahr. Nur durch eine identische oder gleichwertige Batterie ersetzen.
- VORSICHT: Die Batterie darf keiner großen Hitze, etwa Sonnenschein, Feuer oder dergleichen, ausgesetzt werden.

PRÉCAUTIONS ET ENTRETIEN

- N'installez pas le produit a proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des fours, ou toute autre appareil produisant de la chaleur.
- Par protection en cas d'orage, débranchez les hauts parleurs de tout appareil électrique et éteignez le.
- Débranchez cet appareil s'il doit rester inutilisé pendant un certain temps.
- Placez l'AQUAJAM dans un endroit stable afin qu'il ne tombe pas ce qui risquerait d'endommager le haut parleur.
- Fermez bien le port de chargement. Si le produit est place dans l'eau avec le bouchon mal fermé la garantie sera invalide.
- Séchez l'unité complètement avant d'ouvrir le port de charge. N'OUVREZ PAS la capsule mouillée ou dans un environnement humide. N'UTILISEZ PAS l'unité ou ne la conservez pas dans un endroit de hautes températures.
- Évitez l'exposition directe prolongée au soleil et a de forts champs magnétiques.
- Vérifiez régulièrement la capsule de caoutchouc sur l'unité pour éviter toute détérioration.
- Nettoyez régulièrement la capsule de charge avec un chiffon doux humide. N'utilisez aucun solvant ou nettoyant chimique.
- Rincez l'unité a l'eau douce après toute utilisation dans l'eau salée ou en piscine.
- Des distorsions audio peuvent survenir lorsque les batteries approchent de la fin de charge.
- ATTENTION: Danger d'explosion si la batterie n'est pas correctement remplacée. N'utilisez que des batteries du même type ou équivalentes.

- **ATTENTION:** Les Batteries ne doivent pas être exposées à des sources de chaleur excessives telles que le soleil, le feu ou autres semblables.

MANTENIMIENTO & PRECAUCIONES

- No instale el AQUAJAM cerca de fuentes de calor como radiadores, hornos, u otros aparatos generando calor.
- A efecto de protección en caso de tormentas con relámpagos, desenchufar los altavoces del aparato eléctrico y apagar la computadora.
- Desenchufar este aparato si no se va a usar durante un plazo largo.
- Colocar el AQUAJAM en un sitio estable a fin que no caiga, dañando al altavoz.
- Cierre el puerto de carga firmemente. Si el aparato esta colocado en el agua sin que el tapón este bien colocado, la garantía se cancelara.
- Seque la unidad enteramente antes de abrir el puerto de carga. NO quite el tapón si mojado o un entorno húmedo. NO colocar o almacenar en sitios de temperaturas altas.
- No exponer el producto durante largos periodos de tiempo directamente bajo los rayos de sol o a campos magnéticos.
- Comprobar periódicamente el estado del tapón de caucho.
- Limpiar periódicamente el tapón de carga con un lince suave. Nunca usar productos químicos o solventes.
- Limpiar con agua dulce (del grifo) después de un uso en agua salada o en piscina.
- Una distorsión de sonido puede ocurrir cuando la batería esta a un nivel muy bajo de carga.
- **ATENCION:** Peligro de explosión si la batería no esta bien colocada o sustituida. Siempre reemplazar con el mismo tipo de batería o su equivalente.
- **ATENCION:** No exponer la batería durante largos periodos de tiempo directamente bajo los rayos de sol o cualquier fuente de calor excesivo como el fuego.

VÅRD & FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- Installera inte i närheten av värmekällor såsom element, avgasrör, spisar eller andra apparater som producerar värme.
- Ladda ej enheten vid åskväder.
- Koppla ur apparaten ur laddaren när den inte används under en längre tid.
- Placera AQUAJAM på ett plant underlag för att undvika att enheten faller och skadas.

- Stäng locket ordentligt före användning. Om USB-porten inte är förseglad när högtalaren används i vatten kan enheten skadas och sluta fungera.
- Torka enhet helt innan du öppnar locket. Öppna INTE locket om enheten är våt eller ni vistas i fuktig miljö. Förvara INTE enheten på platser med hög temperatur.
- Undvik direkt exponering av solljus och starka magnetfält.
- Kontrollera regelbundet O-ringen på skyddslocket till laddkontakten.
- Skölj enheten i färskvatten efter den vistats i kloreller saltvatten.
- Ljutförvrängning kan uppstå när batterierna närmar slutet av laddning och avhjälpas enkelt genom laddning.

保養和注意

- 不要放置在任何熱源附近，如散熱器，暖氣，焗爐或其他產生熱量的設備。
- 為了避免受雷雨影響，請從電源插座上拔下喇叭，及關掉電腦。
- 長時間不使用時，從電源上拔掉本設備。
- 將AQUA JAM放在穩定的位置，使其不會掉落造成損壞。
- 確保MICRO USB電源插座蓋緊密關閉。如果喇叭放在水中而蓋子未密封，保修將無效。
- 打開充電口之前確保喇叭表面完全乾透。如果潮濕或在潮濕環境中，請勿打開蓋子。請勿在高溫場所使用或存放本機。
- 避免長時間直接暴露在陽光和強磁場下。
- 定期檢查設備上的充電蓋是否磨損。
- 定期用柔軟的濕布清潔充電蓋。不要使用任何清潔劑，如酒精、氨水、磨光劑或油蠟等用品，以免傷害機體外殼。
- 在海水或游泳池中使用後，用自來水沖洗本機。
- 當電池接近消耗盡時，音頻可能會不正常。
- 注意：如果電池更換不正確，可能會發生爆炸。
- 注意：電池不得暴露於熱源下，如陽光，火種等。